



# Detail Sander

*Slipmaskin*

*Slipemaskin*

*Hiomakone*



#### Important!

Read the entire instruction manual carefully and make sure that you fully understand it before you use the equipment. Keep the manual for future reference.

#### Viktig informasjon:

Läs hela bruksanvisningen noggrant och försäkra dig om att du har förstått den innan du använder utrustningen och spara den för framtida bruk.

#### Viktig informasjon:

Les disse anvisningene nøye og forsikre deg om at du forstår dem før du bruker enheten og oppbevar dem for senere bruk.

#### Tärkeätä tietoa:

Lue nämä ohjeet huolellisesti ja varmista että olet ymmärtänyt ne, ennen kuin alat käyttää laitetta. Säilytä ohjeet myöhemppää tarvetta varten.



ART.NO. MODEL

18-3031 FS-CG-140x140x80-UK

30-9154 FS-CG-140x140x80

Ver. 200809

ENGLISH

SVENSKA

NORSK

SUOMI



# Detail Sander

ART.NO.: 18-3031 MODEL: FS-CG-140x140x80-UK  
30-9154 FS-CG-140x140x80

Please read the entire instruction manual before using and save it for future use. We apologise for any text or photo errors and any changes of technical data. If you have any questions concerning technical problems please contact our Customer Service Department (see address on reverse).

## General safety instructions

**Warning!** Read all the instructions. Failing to adhere to the following instructions may lead to electric shocks, fires and/or serious injury. The term "electrical hand tools" in the warning text below is referring to your mains operated or battery operated hand tool. **SAVE THE INSTRUCTIONS.**

### 1) The work space

- a) Keep the work space clean and well illuminated. Cluttered and poorly lit areas invite accidents.
- b) Do not use electrical hand tools in explosive environments, i.e. nearby flammable liquids, gas or dust. Electrical hand tools generate sparks that could easily ignite dust or fumes.
- c) Keep away from children and other spectators while using the electrical hand tool. Distractions can make you lose your concentration and control.

### 2) Electrical safety

- a) The electrical hand tool's plug must fit correctly in the wall socket. Never modify the plug in any way. Never use an adaptor together with earthed electrical hand tools. Unmodified plugs and suitable wall sockets decrease the risk of electric shock.
- b) Avoid body contact with earthed objects, such as pipes, radiators, ovens or refrigerators. There is an increased risk of electrical shock if your body is earthed.
- c) Do not expose the electrical hand tool to rain or other wet conditions. If water gets inside an electrical hand tool it increases the risk of electrical shock.
- d) Do not misuse the lead. Never use the lead to carry, drag or pull the plug out of the wall socket. Keep the lead away from heat, oil, sharp edges and movable parts. Damaged or tangled leads increase the risk of electrical shock.
- e) When you use an electrical hand tool outdoors; use an extension cord suitable for this purpose. Use of an extension cord for outdoor use decreases the risk of electrical shock.

### 3) Personal safety

- a) Pay attention to what you do and use common sense when using electrical hand tools. Never use an electrical hand tool if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. One moment of not paying attention while using an electrical hand tool may result in serious injury.
- b) Use protective equipment. Always use safety glasses. Using protective equipment such as a face mask, slip resistant protection shoes, a helmet and ear defenders when needed decreases the risk of injury.
- c) Avoid unexpected start. Make sure that the switch is set to OFF before you connect the device to the wall socket. Never carry an electrical hand tool with one finger on the trigger or never connect the hand tool to a wall socket when the switch is set to ON, since it may result in injury.
- d) Remove all service tools/keys before switching on the hand tool. A forgotten service tool on a rotating part of the electrical hand tool may result in injury.
- e) Do not reach too far. Make sure you stand steady and well balanced at all times. This gives better control in unexpected situations.
- f) Wear suitable clothing. Do not wear loose fitting clothes or jewellery. Keep hair, clothes and gloves away from movable parts. Loose fitting clothes, jewellery or long hair could get caught in movable parts.
- g) If the equipment for suctioning or collecting dust is available make sure it is connected and used properly. Using technical aid may decrease dust related hazards.

### 4) Use and maintenance of the electrical hand tools

- a) Do not overdrive the hand tool. Use a hand tool suitable for the work you are to perform. At the correct rate of feed, the correct tool will carry out work better and more safely.
- b) Never use the electrical hand tool if the switch does not work properly to turn on and shut off the tool. All electrical hand tools that can not be operated by the switch are dangerous and must be repaired.
- c) Unplug the lead from the wall socket before making any adjustments, changes of accessories or storing the electrical hand tool away. These precautions reduce the risk of unexpected start of the electrical hand tool.
- d) Store electrical hand tools that are not being used out of reach from children. Do not let people unfamiliar with the electrical hand tool or its instructions use it. Electrical hand tools can be dangerous if they get into the hands of inexperienced users.

- e) Maintenance of electrical hand tools. Check if something is incorrectly set, if movable parts are getting jammed, or parts are broken or something else that might cause malfunction to the electrical hand tool. If something is damaged it must be repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained electrical hand tools.
- f) Keep the tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp blades are less likely to jam and are easier to control.
- g) Use the electrical hand tool, accessories and such according to the instructions and in a way suitable for the type of electrical hand tool used. Using the electrical hand tool for work other than that for which it is intended, could result in a dangerous situation.

## 5) Service

- a) Repairs and service should only be performed by qualified persons, and only with original spare parts. This guarantees the safety of the electrical hand tool.

## Specific safety rules for the sander

- Wear a breathing mask when sanding and if possible attach a dust extractor to the machine.
- Take extra care when sanding paints which might contain lead or when sanding wood, metal or other material that could produce toxic dust. Make sure that anyone else in the vicinity is also wearing breathing masks.
- The dust produced from sanding can be very explosive when mixed with air.

## Safety Symbols

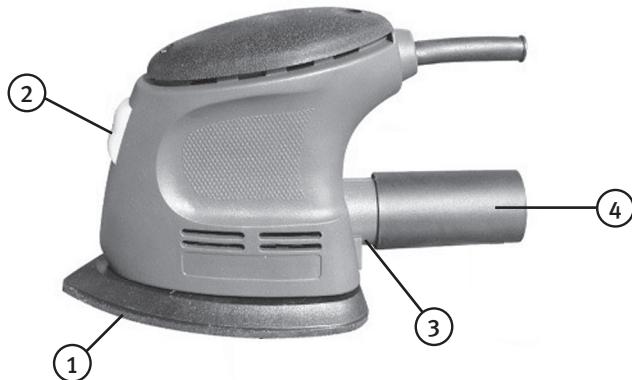


Read the instruction manual before use.



Always use safety glasses or a visor, breathing mask and ear protectors.

## Description



1. Sanding plate
2. Power switch
3. Outlet for attaching vacuum hose
4. Sleeve adapter for vacuum hose

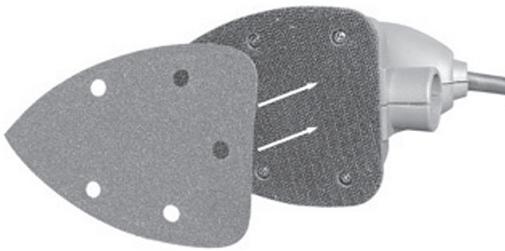
## Operation

- Let the sander reach full rotational speed before beginning sanding.
- Stand so that you have a proper view of the sanding taking place.
- Keep the ventilation holes free from obstruction so that the motor does not overheat.

1. Stand firmly and hold the sander with both hands.
2. Press the lower half of the power switch to start the motor.
3. Turn off the machine by pressing the upper half of the power switch.

# Changing the sandpaper

1. Unplug the sander before changing the sandpaper.
2. Remove the old sandpaper and replace it with new.



## Protect the environment

Sort your waste and recycle products instead of throwing them away. All machines and packaging material should be sorted and handled according to local environmental regulations.



## Technical data

Rated voltage:	230 VAC, 50 Hz
Rated output:	105 W
Speed (without load):	13000 RPM
Sandpaper:	80 x 140 mm
Weight:	ca. 900 g
Sound pressure level (LPA):	75.2 dB (A)
Sound power level (LWA):	86.2 dB (A)
Vibration:	16.468 m/s <sup>2</sup>

# Slipmaskin

ART.NR.: 18-3031 MODELL: FS-CG-140x140x80-UK  
30-9154 FS-CG-140x140x80

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

## Generella säkerhetsinstruktioner

**Varning!** Läs alla instruktioner. Om nedanstående instruktioner inte följs kan detta leda till elektrisk stöt, brand och/eller allvarlig skada. Termen "elektriskt handverktyg" i varningstexten nedan refererar till ditt nätanslutna eller batteridrivna handverktyg. **SPARA DESSA INSTRUKTIONER.**

### 1) Arbetsutrymmet

- Håll arbetsutrymmet rent och väl upplyst. Belamrade och mörka utrymmen inbjuder till olyckor.
- Använd inte elektriska handverktyg i explosiva miljöer, som i närheten av lättantändliga vätskor, gaser eller damm. Elektriska handverktyg genererar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- Håll undan barn och åskådare medan du använder det elektriska handverktyget. Störningsmoment kan göra att du tappar kontrollen.

### 2) Elektrisk säkerhet

- Det elektriska handverktygets stickpropp måste passa i vägguttaget. Modifiera aldrig stickproppen på något vis. Använd aldrig adapter tillsammans med jordade elektriska handverktyg. Omodifierade stickproppar och passande vägguttag minskar risken för elektrisk stöt.
- Undvik kroppskontakt med jordade föremål, som rör, element, köksspis eller kylskåp. Det finns ökad risk för elektrisk stöt om din kropp är jordad.
- Utsätt inte det elektriska handverktyget för regn eller våta förhållanden. Om vatten tränger in i ett elektriskt handverktyg ökar det risken för elektrisk stöt.
- Misshandla inte nätsladden. Använd aldrig nätsladden för att bära, dra eller rycka stickproppen ur vägguttaget. Håll nätsladden undan från värme, olja, vassa kanter och rörliga delar. Skadade eller trassliga nätsladdar ökar risken för elektrisk stöt.
- När du använder ett elektriskt handverktyg utomhus, använd en skarvsladd anpassad för detta ändamål. Användning av en skarvsladd för utomhus bruk minskar risken för elektrisk stöt.

### 3) Personlig säkerhet

- a) Var uppmärksam på vad du gör och använd sunt förfnuft när du använder ett elektriskt handverktyg. Använd inte ett elektriskt handverktyg om du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller medicinering. Ett ögonblicks uppmärksamhet när du använder ett elektriskt handverktyg kan resultera i allvarlig personskada.
- b) Använd skyddsutrustning. Bär alltid skyddsglasögon. Användning av skyddsutrustning som andningsskydd, halsräkra skyddsskor, hjälm och hörselskydd vid behov minskar risken för personskada.
- c) Undvik oavsiktlig start. Se till att strömbrytaren är i läge OFF innan du ansluter stickproppen till vägguttaget. Att båra ett elektriskt handverktyg med ett finger på strömbrytaren/avtryckaren eller att ansluta ett elektriskt handverktyg till elnätet när strömbrytaren är i läge ON inbjuder till olyckor.
- d) Tag bort alla serviceverktyg/hycklar innan du slår på det elektriska handverktyget. Ett kvarglömt serviceverktyg på en roterande del av det elektriska handverktyget kan resultera i personskada.
- e) Sträck dig inte för långt. Se till att du står stadigt med god balans hela tiden. Detta möjliggör bättre kontroll i oväntade situationer.
- f) Bär lämplig klädsel. Bär inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar undan från rörliga delar. Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.
- g) Om utrustning för utsugning och uppsamling av damm finns tillgängligt, se till att denna är ansluten och används ordentligt. Användning av dessa hjälpmmedel kan minska dammrelaterade faror.

### 4) Användning och underhåll av det elektriska handverktyget

- a) Pressa inte det elektriska handverktyget. Använd ett elektriskt handverktyg som är avsett för det arbetsmoment du utför. Korrekt elektriskt handverktyg gör jobbet bättre och säkrare med avsedd matningshastighet.
- b) Använd inte det elektriska handverktyget om strömbrytaren inte slår på och stänger av verktyget. Alla elektriska handverktyg som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farliga och måste repareras.
- c) Tag stickproppen ur vägguttaget innan du utför några justeringar, byter tillbehör eller lägger undan det elektriska handverktyget för förvaring. Dessa åtgärder i förebyggande syfte minskar risken för att starta det elektriska handverktyget oavsiktligt.

- d) Förvara elektriska handverktyg som inte används utom räckhåll för barn och låt inte personer som inte är förtroagna med det elektriska handverktyget eller dessa instruktioner använda det. Elektriska handverktyg är farliga om de kommer i händerna på ovana användare.
- e) Underhåll elektriska handverktyg. Kontrollera om något är felinställt, om rörliga delar kärvar, om delar har gått sönder eller något annat som kan påverka funktionen av det elektriska handverktyget. Om något är skadat måste det repareras före användning. Många olyckor beror på dåligt underhållna elektriska handverktyg.
- f) Håll verktygen vassa och rena. Ordentligt underhållna skärverktyg med vassa eggar är mindre benägna att kärva och lättare att kontrollera.
- g) Använd det elektriska handverktyget, tillbehör och liknande enligt instruktionerna och på det sätt som är ämnat för just den typen av elektriskt handverktyg, och ta även hänsyn till arbetsförhållandena och den typ av arbete som ska utföras. Användning av det elektriska handverktyget för arbeten andra än vad det är ämnat för kan resultera i en farlig situation.

## 5) Service

- a) Låt behörig personal utföra service och reparationer, endast med originalreservdelar. Detta garanterar att säkerheten på det elektriska handverktyget behålls.

## Särskilda säkerhetsregler för slipmaskin

- Bär skyddsmask vid sliparbeten och om möjligt använd även en dammsugare ansluten till maskinen.
- Var extra noggrann vid slipning av färg som kan innnehålla bly eller vid slipning av trä, metall eller andra material som kan avge giftig slipdamm, se då också till att personer som vistas på eller i närheten av arbetsplatsen är skyddade.
- Slipdamm kan vara mycket brandfarligt i blandning med luft.

## Produktmärkning med säkerhetssymboler



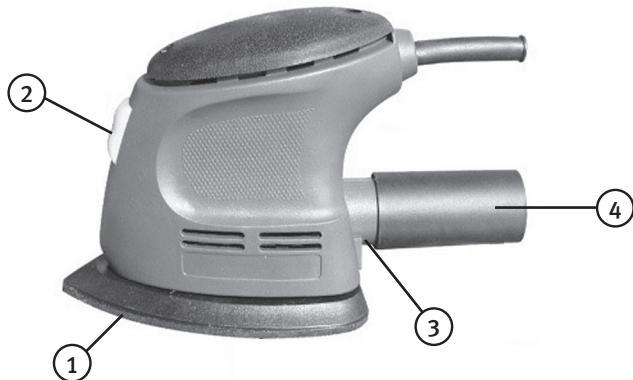
Läs hela bruksanvisningen!



Använd alltid skyddsglasögon eller visir och andningskydd och hörselskydd.

# Beskrivning

SVENSKA



1. Slipplatta
2. Strömbrytare
3. Anslutning för dammsugaradapter
4. Dammsugaradapter

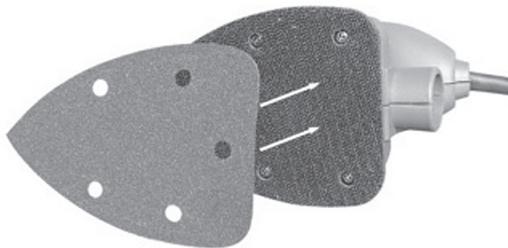
## Användning

- Låt slipmaskinen gå upp i varv innan slipningen påbörjas.
- Stå så att du har god överblick av slipningen.
- Håll ventilationsöppningarna öppna så att inte motorn blir för varm.

1. Stå stadigt och håll i slipmaskinen med båda händerna.
2. Tryck in den nedre delen av strömbrytaren för att starta motorn.
3. Stäng av maskinen genom att trycka in den övre delen av strömbrytaren.

## Byte av slippapper

1. Dra ut nätsladdens stickpropp ur uttaget innan byte av slippapper.
2. Ta bort det gamla slippapperet och sätt dit det nya.



## Skydda miljön

Sortera ditt avfall och låt det gå till återvinning istället för att kasta det. Alla maskiner och förpackningsmaterial ska sorteras och hanteras enligt lokala miljöförordningar.



## Tekniska data

Märkspänning: 230 VAC, 50 Hz

Märkeffekt: 105 W

Varvtal, obelastad: 13000 RPM

Slippapper: 80 x 140 mm

Vikt: ca 900 g

Ljudnivå (LPA): 75,2 dB (A)

Ljudnivå (LWA): 86,2 dB (A)

Vibration: 16,468 m/s<sup>2</sup>

# Slipemaskin

ART.NR.: 18-3031 MODELL: FS-CG-140x140x80-UK  
30-9154 FS-CG-140x140x80

Les nøyde igjennom hele bruksanvisningen og ta vare på den til senere bruk.  
Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data.  
Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter  
(se opplysninger på baksiden).

## Generelle sikkerhetsinstruksjoner

**Advarsel!** Les alle instruksjonene grundig. Dersom instruksjonene ikke følges, kan dette lede til brann, elektrisk støt og/eller alvorlig skade. Med begrepet "elektriske håndverktøy" i teksten under, menes strømtilkoblede håndverktøy. **TA VARE PÅ DENNE INSTRUKSJONEN.**

### 1) Arbeidsplassen

- a) Hold arbeidsplassen ren, ryddig og godt opplyst. Rotete arbeidsplass eller dårlig opplyste områder kan føre til ulykker.
- b) Bruk ikke elektriske håndverktøy i omgivelser med eksplosjonsfare, som for eksempel i nærheten av lettantennelige væsker, gasser eller støv. Elektrisk håndverktøy kan danne gnister som igjen kan antenne støv eller trespon.
- c) Hold barn og andre tilskuere unna mens du bruker elektriske håndverktøy. Du kan lett miste kontrollen dersom du blir forstyrret mens du arbeider.

### 2) Sikkerhet ved bruk av elektrisk strøm

- a) Strømkabelens støpsel, til det elektriske verktøyet, må passe i vegguttaket. Støpselet må ikke forandres på. Bruk aldri adapter sammen med elektrisk håndverktøy som krever jording. Ved bruk av originale kontakter og støpsler minskes faren for elektrisk støt.
- b) Unngå kroppskontakt med jordede gjenstander som rør, ovner, komfyrer og kjøleskap. Kroppskontakt med disse øker faren for elektrisk støt.
- c) Elektrisk håndverktøy bør ikke utsettes for regn eller fuktighet. Hvis det kommer vann inn i et elektrisk håndverktøy, øker faren for elektrisk støt.
- d) Håndter strømkablene med forsiktighet. Den må ikke bli brukt til å bære verktøyet med. Dra ikke i kabelen når du skal ha stikket ut av kontakten. Hold kabelen unna varme, olje, skarpe kanter og bevegelige deler. Skadde eller deformerte støpsler kan øke faren for elektrisk støt.
- e) Ved bruk av elektrisk håndverktøy utendørs, skal det benyttes skjøtekabel som er beregnet til dette formålet. Når skjøtekabel som er beregnet for utendørs bruk benyttes, minsker faren for elektrisk støt.

### 3) Personlig sikkerhet

- a) Vær våken og bruk sunn fornuft når du bruker et elektrisk verktøy. Ikke bruk elektriske håndverktøy når du er trett eller påvirket av rusmidler, alkohol eller sterke medisiner. Når du bruker elektrisk håndverktøy, kan et lite øyeblikk med uoppmerksomhet resultere i store personskader.
- b) Bruk verneutstyr. Benytt alltid vernebriller. Bruk av verneutstyr som støvmaske, sklisikre såler på skoene, hjelm og hørselsvern, ved behov, minsker faren for personskade.
- c) Unngå uønsket oppstart. Påse at strømbryteren står i posisjon OFF før du kobler til strømmen. Det å bære et elektrisk håndverktøy med en finger på avtrekkeren/strømbryteren, eller å koble til strømmen når strømbryteren står i posisjon ON, kan forårsake ulykker.
- d) Fjern alle nøkler/serviceverktøy før du starter det elektriske håndverktøyet. Et gjenglemt serviceverktøy på en roterende del, kan forårsake personskader.
- e) Strekk deg ikke for langt. Påse at du står støtt og har god balanse hele tiden. Da er du bedre forberedt når uventede situasjoner oppstår.
- f) Benytt fornuftige arbeidsklær. Ikke bruk løstsittende klær og smykker. Hold klær, hanske og smykker unna bevegelige deler. Løstsittende klær, smykker eller langt hår, kan sette seg fast i bevegelige deler.
- g) Hvis det er mulig å koble til en støvsamler/støvsuger, bør dette gjøres. Ved bruk av sådanne hjelpeemidler, kan en minskes faren for støvrelaterte skader og ulykker.

### 4) Bruk og vedlikehold av elektrisk håndverktøy

- a) Ikke press et elektrisk håndverktøy. Bruk elektriske håndverktøy som er beregnet til den arbeidsoperasjonen du skal utføre. Riktig innmatings-hastighet er viktig for å utføre bedre og sikrere arbeide.
- b) Ikke bruk det elektriske håndverktøyet dersom ikke strømbryteren virker og verktøyet kan skrues av. Alle elektriske håndverktøy, som ikke kan kontrolleres med en strømbryter, er farlige og må repareres.
- c) Dra ut stopselet før du utfører justeringer, bytter tilbehør eller legger det elektriske håndverktøyet fra deg. Dette for å unngå at elektrisk håndverktøy får en ukontrollert start.

- d) Oppbevar elektrisk håndverktøy utilgjengelig for barn. Påse også at elektrisk håndverktøy er utilgjengelig for personer som ikke har fått tilstrekkelig opplæring på eller er fortrolig med verktøyet. Elektrisk håndverktøy kan være farlige dersom de kommer i hendene på ukyndige.
- e) Vedlikehold av elektrisk håndverktøy. Påse at verktøyet ikke er feilinnstilt, at bevegelige deler ikke beveger seg usymmetrisk, at ingen deler er skadet eller at det elektriske håndverktøyet har andre feil, som kan påvirke verktøyets funksjon. Dersom noe er skadet må dette repareres før verktøyet tas i bruk. Mange ulykker skyldes dårlig eller manglende vedlikehold.
- f) Hold verktøyet rent. Påse også at det elektriske verktøyet holdes skarpt. Godt vedlikeholdt skjæreverktøy, med skarpe egger, er letttere å kontrollere.
- g) Følg instruksjonen, ta hensyn til arbeidsforholdene og den type arbeide som skal utføres. Bruk av elektrisk håndverktøy til andre arbeidsoperasjoner enn det det er beregnet til, kan skape farlige situasjoner.

## 5) Service

- a) La profesjonelle fagfolk utføre service og reparasjoner. Benytt kun originale reservedeler. Dette for å opprettholde sikkerheten ved bruk av det elektriske håndverktøyet.

## Spesielle sikkerhetsregler for slipemaskin

- Bruk beskyttelsesmaske ved sliping og dersom det er mulig bør også støvsuger, som er tilkoblet slipemaskinen, benyttes.
- Vær ekstra forsiktig ved sliping av fargestoff som kan inneholde bly og ved sliping av tre, metall eller andre materialer som kan avgi giftig slipestøv. Påse også at personer som er ved eller i nærheten av arbeidsplassen er beskyttet.
- Slipestøv blandet med luft kan være meget brannfarlig.

## Produktmerkning med sikkerhetssymboler

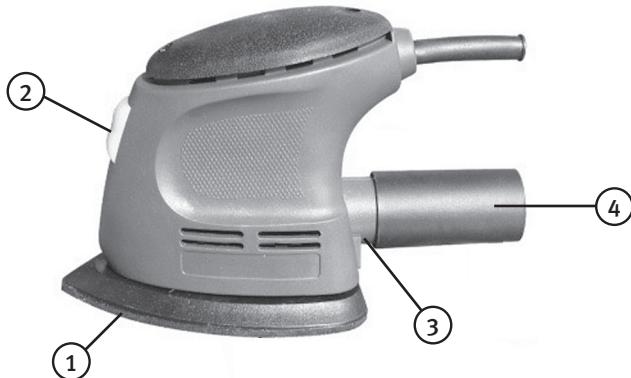


Les hele bruksanvisningen!



Bruk vernebrille/visir, støvmaske og hørselvern.

# Beskrivelse



1. Slipeplate
2. Strømbryter
3. Tilslutning for støvsuger
4. Tettningshylse for støvsugerslange

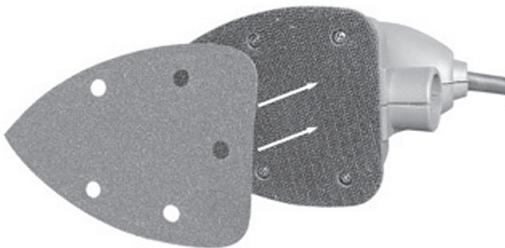
## Bruk

- La slipemaskinen komme opp i turtall før slipingen startes.
- Stå sånn at du har godt overblikk over slipingen.
- Hold ventilasjonsåpningene åpne slik at ikke motoren blir for varm.

1. Stå støtt og hold i slipmaskinen med begge hendene.
2. Trykk inn den nederste delen av strømbryteren for å starte motoren.
3. Skru av maskinen ved å trykke inn den øverste delen på strømbryteren.

## Bytte av slipepapir

1. Dra ut strømkabelens stikk fra uttaket for du skifter slipepapir.
2. Fjern det gamle slipepapiret og sett på plass det nye.



## Beskytt miljøet

Sorter avfallet og la det gå til gjenvinning istedenfor å kaste det. Alle maskiner, slanger og all emballasje skal sorteres og håndteres i henhold til lokale miljøforskrifter.



## Tekniske data

Spanning: 230V AC, 50 Hz

Effekt: 105 W

Turtall (ubelastet): 13000 RPM

Slipepapir: 80 x 140 mm

Vekt: ca 900 g

Lydnivå (LPA): 75,2 dB (A)

Lydnivå (LWA): 86,2 dB (A)

Vibrasjon: 16,468 m/s<sup>2</sup>

# Hiomakone

TUOTENRO: 18-3031 MALLI: FS-CG-140x140x80-UK  
30-9154 FS-CG-140x140x80

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa. Säilytä käyttöohjeet tulevaa tarvitta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

## Yleisiä turvallisuusohjeita

**Varoitus!** Lue kaikki ohjeet. Seuraavien ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakavaan onnettomuuteen. Varoitustekstien termi "sähkökäytöinen käsityökalu" tarkoittaa sinun verkkovirralla tai paristoiliala/akulla toimivaa käsityökaluasi. **SÄÄSTÄ NÄMÄ OHJEET.**

### 1) Työtila

- Pidä työtilat puhaina ja hyvin valaistuina. Täynnä tavaraa olevat ja pimeät tilat ovat avoin kutsu onnettomuudelle.
- Älä käytä sähkökäytöisiä käsityökaluja räjähdyskerässä ympäristössä, kuten helposti sytytetyissä nesteiden, kaasujen tai pölyn lähellä. Sähkö-käyttöiset käsityökalut muodostavat kipinöitä, jotka saattavat sytyttää pölyn tai höyryt.
- Pidä lapset ja vierailijat loitolla, kun käytät sähkökäytöisiä käsityökaluja. Häiriötekijät saattavat johtaa laitteen hallinnan menettämiseen.

### 2) Sähköturvallisuus

- Sähkökäytöisen käsityökalun pistokkeen tulee sopia pistorasiaan. Älä muuta tuotetta millään tavalla. Älä käytä adapteria maadoitettyjen sähkökäytöisten sähkötyökalujen kanssa. Pistokkeet, joita ei ole muutettu sekä sopivat pistorasiat pienentävät sähköiskun vaaraa.
- Vältä koskettamasta maadoitetuja esineitä, kuten putkia, lämpöpattereita, hellaa tai jääräkappia. Sähköiskun riski kasvaa, mikäli kehos on maadoitettu.
- Älä altista sähkökäytöistä käsityökalua sateelle, äläkä käytä sitä kosteissa olosuhteissa. Veden joutuminen sähkökäytöiseen käsityökaluun lisää sähköiskun vaaraa.
- Käsittele sähköjohtoa varoen. Älä käytä sähköjohtoa laitteen kantamiseen, äläkä irrota pistoketta pistorasiasta johdosta vetämällä. Älä altista virtajohtoa kuumuudelle, öljyille, teräville reunoiille tai liikkuville osille. Vioittuneet tai sotkeutuneet virtajohdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- Kun käytät sähkökäytöistä käsityökalua ulkona, käytä ainoastaan ulkokäyttöön sopivia jatkojohtoja. Ulkokäyttöön sopivan jatkojohdon käyttäminen pienentää sähköiskun vaaraa.

### 3) Oma turvallisuutesi

- a) Ole huolellinen ja käytä tervettä järkeä kun työskentelet sähkökäyttöisellä käsityökalulla. Älä käytä sähkökäyttöistä käsityökalua, mikäli olet väsynyt tai huumeiden, lääkkeiden tai alkoholin vaikutukseen alaisena. Lyhyenkin hetken kestävä tarkkaavaisuuden herpaantuminen saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen.
- b) Käytä suojarusteita. Käytä aina suojalaseja. Suojavarusteiden, kuten hengityssuojaimeen, liukuesteksenkien, kypärän ja kuulosuojaimien käyttäminen vähentää loukkaantumisvaaraa.
- c) Vältä tahatonta käynnistystä. Varmista, että virtakytkin on asennossa OFF ennen kuin liität pistokkeen seinäpistorasiaan. On äärimmäisen vaarallista kantaa sähkökäyttöistä käsityökalua sormi liipaisimella tai liittää sähkökäyttöinen käsityökalu pistorasiaan virtakytkimen ollessa ON-asennossa.
- d) Poista kaikki huoltotyökalut/avaimet ennen kuin käynnistät sähkökäyttöisen käsityökalun. Sähkökäyttöisen käsityökalun liikkuvan osan päälle unohdettu työkalu saattaa johtaa onnettomuuteen.
- e) Älä kurota liian kauas. Varmista, että työasentosi on tasapainoinen työn jokaisessa vaiheessa. Näin olet paremmin varustautunut mahdollisen onnettomuuden sattuessa.
- f) Käytä sopivia vaatteita. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsineet loitolla liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset saattavat juuttua liikkuihin osiin.
- g) Jos käytössäsi on pölynpoistojärjestelmä, käytä sitä. Näiden apuvälineiden käyttö saattaa vähentää pölyyn liittyviä vaaroja.

### 4) Sähkökäyttöisten käsityökalujen käyttäminen ja huoltaminen

- a) Älä pakota sähkökäyttöistä käsityökalua. Käytä sähkökäyttöistä käsityökalua, joka soveltuu suunnittelemaasi työtehtävään. Sopiva sähkökäyttöinen käsityökalu tekee työn paremmin ja turvallisemmin oikealla nopeudella.
- b) Älä käytä sähkökäyttöistä käsityökalua, mikäli virtakytkin ei käynnistä ja sammuta laitetta. Kaikki sähkökäyttöiset käsityökalut, joita ei voida hallita virtakytkimellä, ovat vaarallisia ja ne tulee korjata.
- c) Irrota pistoke pistorasiasta ennen kuin teet sähkökäyttöiseen käsityökaluun säätöjä tai ennen kuin vaihdat sen varusteita tai ennen kuin asetat sen säilytykseen. Nämä ennaltaehkäisevät toimenpiteet vähentävät sähkökäyttöisen käsityökalun tahatonta käynnistymistä.

- I
- d) Säilytä sähkökäyttöisiä käsityökaluja lasten ulottumattomissa. Älä luovuta sähkökäyttöistä käsityökalua henkilölle, jotka eivät tunne sitä tai sen käyttööhjettä. Sähkökäyttöiset käsityökalut ovat vaarallisia tottumattomien käyttäjien käsissä.
  - e) Huolla sähkökäyttöisiä käsityökaluja. Tarkasta, että säädöt ovat kunnossa, että liikkuvat osat liikkuvat esteettä, että osat ovat ehjiä, ja että sähkökäyttöisessä käsityökalussa ei ole muita seikkoja, jotka vaikuttavat laitteen toimintaan. Jos jokin osa on vioittunut, se tulee korjata ennen käyttöä. Monet onnettomuudet johtuvat väärin hoidetuista sähkökäyttöisistä käsityökaluista.
  - f) Pidä työkalut puhtaina ja terävinä. Terätyökalun hallinta on helpompaa, kun se on oikein hoidettu ja sen terät ovat teräviä.
  - g) Käytä sähkökäyttöistä käsityökalua, sen varusteita tms. ohjeiden mukaisesti ja sellaisella tavalla, joka sopii kyseiselle sähkökäyttöiselle käsityökalulle ja ota myös huomioon työskentelyolosuhteet ja suoritettava työ. Sähkökäyttöisen käsityökalun käyttäminen muihin kuin sille tarkoitettuihin työtehtäviin saattaa johtaa vaaratilanteeseen.

## 5) Huolto

- a) Laitteen saa huolttaa ja korjata ainoastaan ammattihenkilö ja huollossa tulee käyttää ainoastaan alkuperäisosia. Nämä taataan sähkökäyttöisen käsityökalun turvallisuus.

## Erityisiä turvallisuusohjeita hiomakoneelle

- Käytä hengityssuoajainta hiontatöissä. Jos mahdollista, kytke pölynpoistoimuri koneen imuliittäntään.
- Ole erityisen huollellinen mahdollisesti myrkyllisten hiontapölyjen suhteeseen: Lyijypitoiset maalit, tietyt puut, metallit ja muut materiaalit saattavat tuottaa myrkyllistä pölyä. Huolehdi myös muiden paikallaolevien suojauksesta.
- Hiontapöly saattaa myös olla erittäin syttymisherkkää sekoittuessaan ilman kanssa.

## Tuotteen merkinnät ja turvallisuussymbolit



Lue koko käyttöohje!



Käytä aina visiiriä tai suojalaseja ja hengityssuojaaa sekä kuulosuojaaimia.

## Kuvaus



1. Hiomalevy
2. Virtakytkin
3. Pölynpoistoliitintä
4. Pölynimuriliiänän tiivistyshylsy.

SUOMI

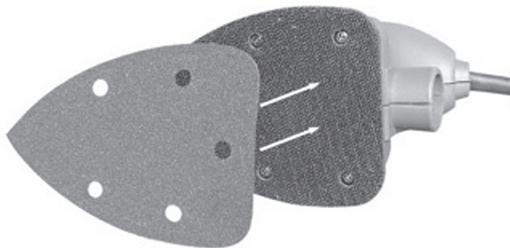
## Käyttö

- Anna laitteen saavuttaa täydet kierrosluvut ennen hionnan aloittamista.
- Seiso niin, että pystyt seuraamaan hiontaa ilman esteitä.
- Pidä ilmastointiaukot puhtaina, jotta moottori ei ylikuumene.

1. Seiso tukevasti ja pidä kiinni laitteesta molemmin käsin.
2. Paina virtakytkimen alaosaa käynnistääksesi moottorin.
3. Sammuta laite painamalla virtakytkimen yläosaa.

## **Hiomapaperin vaihto**

1. Irrota virtajohdon pistoke pistorasiasta ennen hiomapaperin vaihtoa!
2. Poista vanha hiomapaperi ja aseta uusi tilalle.



## **Pidä huolta ympäristöstä**

Lajittele ja kierrätä jätteet. Älä heitä niitä sekajätteisiin. Kaikki koneet ja pakkausmateriaalit on lajiteltava paikallisten ympäristösääntöjen mukaisesti.



## **Tekniset tiedot**

Nimellisjännite: 230 VAC, 50 Hz

Teho: 105 W

Kuormittamaton kierrosluku: 13 000 k/min

Hiomapaperi: 80 x 140 mm

Paino: n. 900 g

Melutaso (LPA): 75,2 dB (A)

Melutaso (LWA): 86,2 dB (A)

Tärinä: 16,468 m/s<sup>2</sup>

## **Declaration of Conformity**



Hereby, Clas Ohlson AB, declares that the machinery:

SANDER

ART.NO.: 18-3031 MODEL: FS-CG-140x140x80-UK  
30-9154 FS-CG-140x140x80

Complies with the provisions of the following directives:

98/37/EC Machinery

2006/95/EC Low voltage equipment

2004/108/EC EMC

Insjön, Sweden, September 2008



Klas Balkow  
President

Clas Ohlson, 793 85 Insjön, Sweden



## SVERIGE

KUNDTJÄNST	Tel: 0247/445 00 Fax: 0247/445 09 E-post: <a href="mailto:kundtjanst@clasohlson.se">kundtjanst@clasohlson.se</a>
INTERNET	<a href="http://www.clasohlson.se">www.clasohlson.se</a>
BREV	Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

## NORGE

KUNDESENTER	Tlf.: 23 21 40 00 Faks: 23 21 40 80 E-post: <a href="mailto:kundesenter@clasohlson.no">kundesenter@clasohlson.no</a>
INTERNETT	<a href="http://www.clasohlson.no">www.clasohlson.no</a>
POST	Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

## SUOMI

ASIAKASPALVELU	Puh: 020 111 2222 Faksi: 020 111 2221 Sähköposti: <a href="mailto:info@clasohlson.fi">info@clasohlson.fi</a>
INTERNET	<a href="http://www.clasohlson.fi">www.clasohlson.fi</a>
OSEOITE	Clas Ohlson Oy, Yrjönkatu 23 A, 00100 HELSINKI

## UNITED KINGDOM

For consumer contact, please visit  
[www.clasohlson.co.uk](http://www.clasohlson.co.uk) and click on  
customer service.

INTERNET	<a href="http://www.clasohlson.co.uk">www.clasohlson.co.uk</a>
----------	--